Muz 34]

MUZRAI SECRETARIAT.

190

File No. 59-1904

SUBJECT.-

"

Purchase of Journals called Stotramuktav

Previous reference

Later reference

Muz A 160 of 1908 &
461-11

MUZRAI DEPARTMENT.

OFFICE NOTE

Subject
Purchase of 4 copies of the Sanskrit Journal called the "Sarasvatibhushanam"

LAST REFERENCE:—

Letter No. 2076 dated 29 November 1904 from Mr. P.B. Anantacharlu Publisher of the Journal

In Govt. Proceedings No. 3915 dated 16th June 1904 sanction was accorded to the purchase of 4 copies of the Journal at Rs. 5-6-0 a per annum, the charge being from savings of Rs. 45 out of the Rs. 300 provided under the head "Miscellaneous" in the Muzrai Budget.

The Publisher of the Journal now submits a bill for 5 years @ the rate of Rs. 21-8-0 per annum for 4 copies which amounts to Rs. 107-8 Deducting the current year's subscription viz Rs. 21-8-0 the balance viz Rs. 86/-

has to be paid from some other source.

There is no provision in the Budget for this excess amount. This may therefore be debited to the sum of Rs 500 provided for A for unforeseen charges, from the funds of the Kulasekharam and the Chunnampuram temples

Submitted

Js
17/1/05

Have we received all the issues complete from the commencement, and has distribution been made as directed by the Dewan?

Yes, I think the full amount of the bill has to be paid. Please put up the needful drafts.

Submitted

Yes

17/1/05

Js

Submitted

Subd to the dewan.

P. B. Anantachariar, Sanskrit Pandit of Conjeevaram applies for patronage to his monthly Sanskrit Journal "Sastra Muktavali" in which Sanskrit Manuscripts bearing on Shastras, Tarka &c are published. The Journal has been in existence for the past five years and has already completed the publication of more than 20 works. Tuppal Venkatachar to whom these works were referred for opinion thinks that several valuable works are contained in the series. I therefore recommend that for the present two copies of the Journal may be subscribed for. The subscription is Rs 5-6- a year and the amount will be made available out of the office contingencies or out of the unspent balance of Rs 45 under 'Miscellaneous' in the Budget.

19175
40 Copies
1. for office
1. for Govt Library
1. for Mrs Oppert
Copies.

2. 6 '02

Received
5. VI. 02

Work not
Published

1875
5.6.02
Recd

Orders sanctioning the subscribing for 4 copies of the Journal were issued on 20th June 1904.

Copies of the Journal were sent to the Dewans Personal Establishment on 20th June 1904. The Dewan has expressed a desire to see them.

To The Asst Secretary with the Dewan

18/7/04

307
18.7 Ale.

Seen by the Dewan & returned

3/1/05.

Ans.

Received
4/1/05

MUZRAI

19 —19

FROM The Secy: Muzrai Department.

To The Presidents of Sanskrit Colleges, Mysore & Bangalore
The Curator, & Oriental Library
The Secretary, Jaya Mysore.

Dated 20th July 05

Despatched

Received

General No. 2582 + 2583 & 2584.
Muzrai F. No.

Enclosure —

Has the honor to forward (No 1652) herewith one Set of Sanskrit Journal called "Sastra Muktavali" edited by Mr P. B. Ananta Charyar of Sanskrit Pandit little Conjeevaram and to state that in future the issues will be ~~sent~~ Continued to be ~~to him~~ as they are issued ~~for the use of the~~ in this Office

B.O.

Dft 17/1/05

Secretary

Jes
17/1/05

MGGPB—2,000—9-6-02

MUZRAI

19 —19

FROM

To Mr P. B. Ananthacharier
Publisher - "Sastramuktavali"
Conjeevaram

Dated 25th May 1905

Despatched

Received

General No. 4303
Muzrai F. No.

Enclosure

His Letter No 274 dy 29th Nov 1904 forwarding a bill for Rs 107-8-0 being the subscription for the Journal for the current official year viz Rs 1904-05 & the arrears of subscription for the past 4 years.

"

Has the honor to intimate that a sum of Rs 107-8-0 ~~has been~~ was remitted to him on the 19th instant "X" as detailed in the margin and to request that a stamped receipt ~~may~~ for the amount may be kindly sent to this Office

By order

Dft

Jes
22/5/05

MGGPB—2,000—9-6-02

Se

CONJEEVERAM
(Hodgsonpet.)

1905-.

From

P. B. Ananthachariar,

Proprietor,

Sri-Sudarsana Press.

To

The Treasury Secretary
Devanagari Rao Sahib B. A.
Mysore Government

Sir

I herewith forward as desired by
your Letter Dated 23-5-05. No. 4303. a
Stamped Receipt for Rs 107-8-0.

Yours &c.

for P. B. Ananthachariar
Authorized Agent
of Mr. [illegible]

MYSORE GOVERNMENT
4523
GENERAL SECRETARIAT

Received from the Secretary Revenue Department by Mysore Government the Sum of Rupees 107. 8-0 being the Subscription for the Sastra Muthavale Journal for the

1-6-05-

Sri Sudarsana
Press
Conjeevaram

to D. W. Ru[illegible]
authorities
of the [illegible]

Please in the file

ks
7/6/05-

From,

P. B. ANANTHACHARIAR

Proprietor,

SRI SUDARSANA PRESS

KUMBAKONAM.

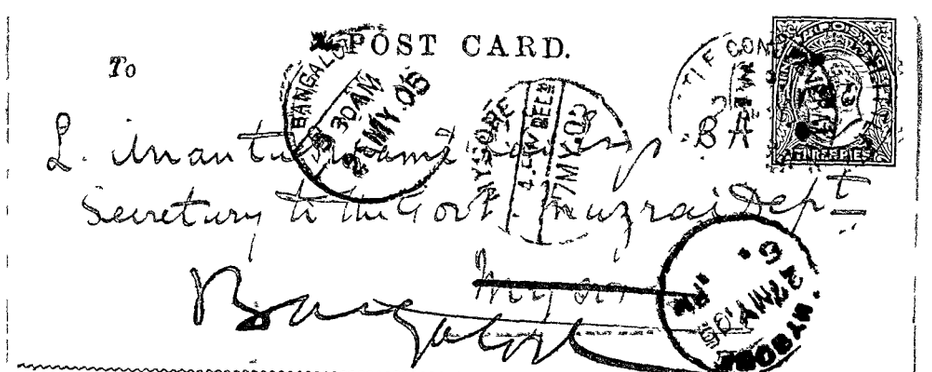
No. S.A. HODGSON PETE, 25-5-1905

Dear Sir, In acknowledging receipt of your letter of 23/5/05 this I beg to state that the 100 Rs Hundi note [illegible] remit on 22/5- The M.O for Rs 7-8-0 was sent on the same day- Please be good enough to remit the other half-note 100/- On receipt of this I shall draw a Hundi for Receipt for Rs 107-8-0 as intimated.

Yours Dutifully

G.O.A. Ramachariar

Agent



The "SASTHRAMUKTHAVALI" This Monthly Magazine consists of very rare and valuable ancient Sanskrit works that have never been published before Printed in nagari types. Annual subscription Rs 5-6-0.

THE "MANJUBHASHINI" The only Sanskrit weekly news paper in the world Annual subscription in advance Rs 3 0 0. N. B. no samples will be sent free.

Amount of Order (in figures) Rs. 7 As. 8

Name of Remitter: S. Muthiah Secretarial

Address: Bangalore

Date Stamp of the Office

BANGALORE

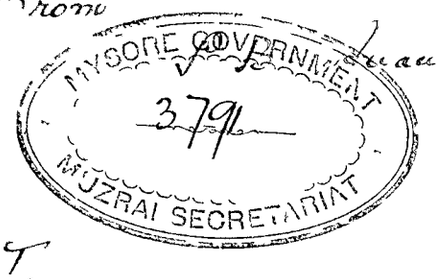
Name Stamp of the Office of Issue.

Cheluvamba No 12

Sri Sudarsana Press
Bangalore No. 274
11th April 1905

Rs
12/4/05

From



Iswara Wachaiar
Proprietor
Sri Sudarsana
Printing Press.

To

Muzrai Secretary
Govt of Mysore
Bangalore

I respectfully beg permission to remind you that this office letter No 274 dated 29th November 1904 submitting a Bill of Rs 107 - 0 - 0 for Supplying "Sastha Mukthavali" (four sets Nos 1-51) has not been yet taken into consideration by His Majesty's Government and to request that early orders may be passed thereon

I have the honor to be
Sir
Your most obedient Servant
C.D.A. Rangacharyeri
Authorized Agent.

MUZRAI

19 —19

FROM

To The Comptroller to the Govt. of Mysore

Dated 27 - February 1905

Despatched

Received

General No 3139
Muzrai F. No.

Enclosure 2 bills

His Letter no 4460 dy Muz 160 dy 9th February 1905 requesting separate to be furnished with 2 bills for Rs 107-8-0 being the cost of 4 copies of the journal called the "Sastramuktavali."

"

Has the honor to forward herewith two bills one for Rs 21-8-0 debitable to State Muzrai grant & another for Rs 86/- debitable to Temple funds as requested required in the above.

By

MGCPB—2,000—~~2-6-02~~

16/2/05

MYSORE MUZRAI DEPARTMENT

The Government of Mysore ..... Dr

Particulars	Amount	Remarks
Cost of 4 copies of the Journal called the "Sastra muktavali" published during the last 4 years viz 1901, 1902 1903, 1904 ~~1899~~ by Dr P B Anantacharlar at Conjeeveram at Rs 5-6-0 a copy or at Rs 21-8-0 a year	86 ..	Debitable to the funds of the Sri Chamarajeswara Swamy & the Sri Kalaseswaraswamy temples (Vide Govt Pro: No: 2634-37 23 January 1905)
Total Rs	86 ..	Eighty six only

Bangalore
Febry 1905

MGCPB—500—16-7-03

Dy Secy 19/2/05
Secretary
Muzrai Deptt

MYSORE MUZRAI DEPARTMENT

The Governor ..... Dr

Particulars	Amount	Remarks
~~Subscription~~ Cost of 4 copies of the Journal called the "Sastra muktavali" during the current year published by P. B. Anantacharia at Conjeeveram at Rs 5-6-0 a copy	21 8	Debitable to the sum of Rs ~~300~~/- 75 provided under sub-head 13 Miscellaneous of current year's Muzrai Budget (vide Govt. Pro: no 2634 dy 23 January 1905)
Total Rs	21 8	Twenty one & annas eight only

Bangalore
Feby 1905

Dft

18/4/05
Secretary
Muzrai Dept

MGCPB—500—16-7-03

Memorandum Bill

	Rs as ps.
For supplying 4 sets of "Saathramukthavali"	
at Nos 1 to 51 at	107 8 0
the rate of Rs 5-6-0 per copy per	
annum. for 5 years	
Total Rupees	107 8 0

Rupees One hundred and seven and annas eight Only due to Saathra Mukthavali Journal Nos 1 to 51 including the V year Subscription

I beg to remain
Sir
Your Most Obedient Servant
L. D. A. Rajapakse
Authorized Agent

S.S. Press Office
Confederation
29-11-1904

Sanctioned
By order
[illegible]
Secretary, Nuwara Deepa

MYSORE GOVERNMENT
2071
MUTRAL SECRETARIAT

Mysore DEPARTMENT.

OFFICE OF THE COMPTROLLER, MYSORE GOVT.

Bangalore, 2—February 1905.

No 4460 Cy
Mug 160

From Rao. K. G. Basu. Bahadur M. A.
~~E. R. SUBRAYER, Esq.~~,

Comptroller, Mysore Govt.

To L. Anantasamy Rao Esq. B.A.
~~The~~ Secretary to

CL
13/2/05

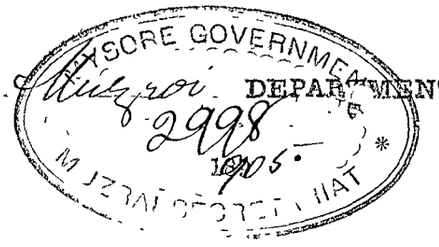
Sir,

In returning the bill for Rs 107-8-
received with Government Proceedings
No. 2634 Mug: of 23d. January 05, I have
the honor to state that the charges
of two major heads cannot be in
cluded and drawn in one and the
same bill, and therefore to request that
you will be so good as to cause two
separate bills being prepared, one
for Rs. 21-8- debitable to State Mufpor
grant and another for Rs. 86- debit
able to Temple Lands, and retransmit
the same for audit.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obed. ent servant.

K. G. Basu
Comptroller

BR



From Rai N. G. Basu. Bahadur M.A
~~The~~ Comptroller, Mysore Govt.

To L. Anantasamy Row Esq
~~The~~ Secretary to the Govt. of Mysore,
Nuzroi Dept.

Dated
Despatched 13 February
Received
No. 4460
No. 1005 E

SUBJECT MATTER.

Requesting that he will do good as to cause two bills being prepared, Rs. 21-8-- debitable Nuzroi grant and for Rs. 86/- debitable to Temple Lands, & transmit the same for audit.

Read:— Govt. Proceedings No 3915 dated 16th June 1904 Sanctioning the purchase of 4 copies of the monthly Journal called the "Sastramuktavali ~~published~~ at Rs 5-6-0 a copy per annum.

And Letter no 274/668/2076 dated 29 November 1904 from Dr P.B. Ananthacharier Publisher of the Journal submitting a bill for Rs 107-8-0 being the subscription for the Journal for the current official year viz 1904-05 & the arrears subscription for the last 4 years.

Order thereon—No no 2634 dated 28th January 05—

The bill for Rs 107-8-0 is Sanctioned and

forwarded to the Comptroller for audit and return to this Office for payment to the Publisher.

2. The charge is to be debited as follows:—

Rs. 21-8-0 from the sum of Rs. 300 provided under the head "Miscellaneous" in the current year's Mulkai Budget.

86-0-0 from the sum of Rs. 500/- provided for unforeseen charges in Govt. Pro: no 2892-901 MUZF 5-96 D/19th March 1904 out of the funds of the Sri Chamarajeswara Swamy & Sri Kalaseswara Swamy temple funds.

Rs. 107-8-2

Offg. Secretary 22/1/05

Rs 21/1/05

To The Comptroller, Mysore Govt. with the bill

Sri Sudarsana press Office
Little-CONJEEVERAM.

L. № 274 (Hodgsonpet.)

29. Novem 1904.

Frs.

P. B. Ananthachariar.

Proprietor,

Sri-Sudarsana Press.

Ans
1/12/04.
Refer

To

The Muzrai Secretary
Govt. of Mysore
Bangalore

Honoured Sir,

With reference to the Govt. of H.H. The Maharaja of Mysore, Muzrai Secretary order № 3916 dated 15/16th June 1904. herewith enclosed the Memorandum Bill for Sasthramukthavali Journal Nos. 1 to 51, 4 sets.

The money or Cheque may be sent by M.O. or Registered Cover.

I beg to remain
Honoured Sir
Your Most Obedient Servant
P. B. Ananthachariar
Authorized Agent

Chikkaiah

668

From,

P. B. Ananthacharier
Sanskrit-Pandit & Proprietor
of the "Sasthramuktavali"
Sri Sudrsana Press office,
Little Conjeveram

To,

The Mudrai Secretary
Govt. of Mysore,
Bangalore.

Dated 16. 8. 04

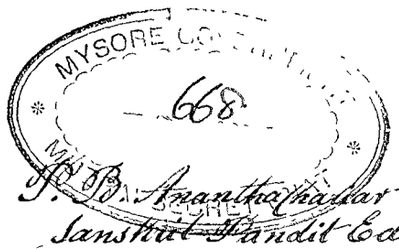
No 164
Enclosure No. nil.

Respected Sir,

With reference to your order No. 3916 D/ $\frac{15}{16}$. 7. 1904 I herewith despatch by this day's Railway Parcel. Sasthramuktavali Journals 1 to 48 both inclusive. Your honor will find 44 sets of the same Journal. Please acknowledge the same

and oblige

I beg to remain
Your Most obedient Servant
(Sd) B. Ananthacharier



No 164

From

668

P. B. Ananthacharlar
Sanskrit Pandit Editor
and Proprietor of The
"Sasthramukthavali"
Sree Sudarsana Press Office
Little Conjeeveram

To,

The Muzrai Secretary
Government of Mysore
Bangalore

Respected Sir,

With reference to your order No. 3916 dated 15th/16th June 1904 I herewith despatch by ~~yesterday's~~ this day's parcel Railway ~~Goods~~ Sasthramukthavali journals 1 to 48 both inclusive. Your honour will find 4 sets of the same journal. Please acknowledge the receipt of the same and oblige.

S. S. press Office
Conjeeveram
16-8-04

I beg to remain
Respected Sir
Your most Obedient Servant
P. Ananthacharlu

To,

The Muzj Secretary
Govt. Mysore

From.
P.B. Ananthashari
S.S. Presidency Office
Conjeevaram

Mangalore Cantonment

—

Mudaliar & Co's Agency.

B. V. Lakshminarasu Rao Esq

Dewan's Home Office

1 Packet

" Sastramukhavalli (2 books)

20/6/04

Received

The Dewan has called
for the samples of the journals.
received in the office of
these two offices
may be submitted to
the Dewan for the
perusal of the Chief, sent for
his perusal
Orders

2 Drafts

Muzrai

Read:-

Application Regd no 2960, dated the 27th May 1904, received from one P B Anantacharar, Sanskrit Pandit, Little Conjeevaram, Chengleput District, praying for the patronage of Govt to a monthly journal called the "Sastramuktavali" which is being edited by him for the past 5 years, and also submitting a copy of each of the complete works already published

No. 3915 Dy 16.6.04.

—"—

Order thereon

The Agamik entertained in the Muzrai Secretariat to whom the issues of the above-mentioned journal were refd opines that several valuable works are contained in them In these circs, the Govt are pleased to sanction the purchase of 4 copies of the Journal

at Rs 5. 6. 0 a copy per annum,
and the distribution thereof as
noted in the margin, the charge
being met from the sum of Rs 300/-
provided under the head "Miscellaneous"
in the current year's Muzrai Budget.

2) The Comptroller to Govt
will be requested to provide in
future ~~notice~~ Budgets ~~of each~~
~~succeeding year~~ a sum of Rs 21-8 0
towards the subscription of the
4 copies sanctioned to be purchased
in the foregoing para

Dewan's order
14. 6. 04
Offg Muz: Secretary.

To
The Comptr to the Govt of Mysore.

1 Copy to Muzrai Secretariat
1 — to H H the Maharaja's Sanskrit College Mysore.
1 — to the Sri Chamarajendra Sanskrit College, Fort, Bangalore city
1 — to the Oriental Library, Mysore

Miscellaneous

2-1

No. 3916 Dy. 16.6.04.

Endorsement granted to P. B. Anantaraman, Sanskrit Pandit, Little Conjeevaram, Chingleput District, in reply to his application No 2960, dated the 27th May 1904, praying for Govt patronage to a monthly Sanskrit journal named the "Sastramanikkavali", which is being edited by him for the past 5 years.

In reply, the petitioner is informed that the Govt have decided to purchase 4 copies of the said journal. The annual subscription of Rs 21. 8-0, at Rs 5. 6 0 per copy will be remitted to him on submission of a bill therefor to this Office

By order,

Dewan's order 16.6.04

Offg Musz: Secretary

Submitted
30/5/04

ಸಂಖ್ಯೆ: ಕಂ-ಪಂತಿಕ-ವಿ-ಚ-ಆಸ
ಕಾಂಚಾಣ ಪಟ್ಟಣ ದಿನಾಂಕ 24-5-04

ಪ್ರಕಟಣೆ

ಕಾಂಚಾಣ ಪಟ್ಟಣ ಪುರಸಭೆಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ಚುನಾವಣೆಯು ದಿನಾಂಕ 30-5-04 ರಂದು ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 10 ಗಂಟೆಗೆ ಪುರಸಭೆಯ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ನಡೆಯಲಿದ್ದು, ಆಸಕ್ತ ಸದಸ್ಯರು ಹಾಜರಿರಬೇಕೆಂದು ಕೋರಲಾಗಿದೆ.

ಇದು ಸಾರ್ವಜನಿಕರಿಗೆ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಸಹಿ/-
ಮುಖ್ಯಾಧಿಕಾರಿಗಳು
ಪುರಸಭೆ
ಕಾಂಚಾಣ ಪಟ್ಟಣ

ನಿಮ್ಮ ಸಹಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಕಾಲಿ ಚೆಕ್ಕುಗಳನ್ನು
ಕಳುಹಿಸಿಕೊಡಲು ಕೋರಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಂದ ಹಣವನ್ನು
ಪಡೆಯಲು ಅನುಕೂಲವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಲು
ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನೀವು
ಮಾಡಿರುವ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ನಾನು ಆಭಾರಿಯಾಗಿದ್ದೇನೆ.
ಮುಂದಿನ ಕೆಲಸಗಳಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸಹಕಾರವನ್ನು
ಕೋರುತ್ತೇನೆ. ಇಂತಿ ನಿಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ

30-5-04

MYSORE GOVERNMENT
2960
MUZRAI SECRETARIAT

To

THE MUZERAI SECRETARY,

To THE DEWAN HIS HIGHNESS
THE MAHARAJA OF
MYSORE.

The humble petition of P. S. Anantha chariar, Sanskrit Pandit Little Conjeeveram respectfully showeth:-

I That your petitioner owns a Printing Press of his own at Little Conjeeveram and he has been editing a Sanskrit monthly Magazine called "Sasthra mukthavali" for over 5 years.

II That the chief aim of the Journal has been to print and publish rare Sanskrit Manuscripts bearing upon Shastras, Vyakaranam, Tharkam, Mimamsa, and Vedas, and that in this direction the Journal has been for a space of five years doing useful work.

III That since the starting of the Journal it has printed and published in its pages the following valuable Sanskrit works Viz.-

Nos.	Names of Books.		
1	Srisuktha Bhashayam		(Vedic)
2	Bhatta Rāhasyam		(Mimamsa)
3	Mimamsapaduka		(Do)
4	Pramanyavada		(Logic)
5	Satha Dushani	(Vol-I)	(Vedanta)
6	Sri Bhagavadgitha with Githarthasangraha		(Vedanta)
7	Karyadhikaranavada	(Part-I)	(Vedanta)
8	Sapthabhangi tharangini		(Jaina Nyaya)
9	Purusha suktha Bhashyam		(Vedic)
10	Gitartha Sangraha.		(Vedanta)
11	Avachedakata nirukthi		(Logic)
12	Thathva Nirnaya		(Vedanta)
13	Siddantha Chintamani		(Vedanta)
14	Meemamsa Kausthubha	(Vol-I)	(Mimamsa)
15	Sāthwātha Samhitha		(Agama)
16	Seshwara Mimamsa		(Mimamsa)
17	Karyadhikarana Thathwam		(Vedanta)
18	Karyadhikaranavada	(Part-II)	(Vedanta)
19	Satha Dushani	(Vol-II)	(Do)
20	Padavakya Rathnakara		(Logic)
21	Valmiki Bhavadipa		(Vedanta)

and there is every prospect of the following works V z -

Nos.	Names of Books		
1	Mimamsa Kausthubha	(Vol IV)	(Mimamsa)
2	Mulagadadharya Sabdabhanda		(Logic)
3	Thaithariyopanishad Bhashyam		(Vedic)
4	Githarthasangrahadipika		(Vedanta)

also being published at no distant date. The issues bearing upon the works already completed are herewith submitted for the perusal of Government

IV That in the circumstances obtaining in this country and by reason of the poverty of the classes interested in Sanskrit learning, the encouragement your petitioner has hitherto received from the public is not much to be counted upon, at any rate it has not been such as to make your petitioner's labours, in the domain of Sanskrit Literature lasting and really useful

That in times of old it has been the practice among Native Rajahs and Chieftains to support every attempt to enlarge the sphere of Sanskrit study, and the Mysore Government, has not been behind hand in this direction, the country having to be grateful to its Rulers for the numerous instances in which the benign Government, has encouraged genuine endeavours to make the moth-eaten Sanskrit Manuscripts scattered over the country available for public use. Your petitioner begs leave to think that the support which has hitherto been extended by your Government to workers in the field of Sanskrit Literature in other parts of the Madras Presidency is all the more necessary now, as the idea of the unification of the East and the west in the plane of thought and mental culture is rapidly gaining ground in enlightened circles.

VI Your petitioner therefore prays that the Mysore Government may be pleased to support your petitioner's undertaking by subscribing for a decent number of copies of the journal and by sanctioning a fixed Annual grant for its support.

For which act of kindness and generosity your petitioner as in duty bound shall ever pray,

I beg to remain, Respected Sir
Your most obedient and humble servant
B. Anantachariar
Editor, Printer and Publisher of
Sastharamukthavali and Manjubhashini,
Sri Sudarsana Press
L. Conjeeveram.

Conjeeveram
May 04.